
Organización Local y Participación Ciudadana para la Reducción de Desastres

**Sistematización de un Proyecto Interagencial
Región Brunca y Cantón de Puriscal Costa Rica**

*Trabajo encomendado por el Decenio
Internacional para la Reducción de los
Desastres Naturales, Secretaría,
Naciones Unidas*

Elaborado por: Armando Campos S.

Comisión Nacional de Emergencia de Costa Rica (CNE)
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)
Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales (DIRDN)
Programa de Desarrollo Humano Sostenible a Nivel Local (PDHSL)

- 1998 -

Diseño de portada: Mario Barrantes
Fotos de portada: CRID, UNICEF y DIRDN

Este trabajo de SISTEMATIZACIÓN DEL PROYECTO incluye también un vídeo de 20 minutos, producido por Audiovisuales CHIRRIPO, bajo el nombre “Mejor prevenir., ..”

© DIRDN, Naciones Unidas, 1999

Las opiniones expresadas, recomendaciones formuladas y denominaciones empleadas en esta publicación no reflejan necesariamente los criterios ni la política de la Secretaría del Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales (DIRDN) de las Naciones Unidas.

El DIRDN dará consideración favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir parcial o totalmente este documento, con la correspondiente referencia a la fuente. Su finalidad es promover una cultura de prevención de desastres y la implementación de nuevos programas y proyectos de reducción de riesgo a nivel local.

Por favor informar a la Secretaría del DIRDN, Unidad para América Latina y el Caribe, Fax (506) 257-2139; correo electrónico: hmolin@undpcos.nu.or.cr; idndr@dha.unicc.org

Autor principal y consultor **p a n** la sistematización del **proyecto**:
Armando Campos S.

Consejo Consultivo del Proyecto:
Helena Molin Valdés, DIRDN
Ricardo Cordero, PNUD
Rodoifo Osorio, UNICEF
Director Ejecutivo del CNE
Edgar Granados, CNE

Unidad Técnica del Proyecto:
Helena Molin Valdés, DIRDN
Virginia Elizondo, UNICEF
Lidier Esquivel, CNE
Pedro González, CNE
Edison Gamboa, PNUD, PDHSL

Organismos involucrados:
Comisión Nacional de Emergencia de Costa Rica (CNE)
Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
Programa de Desarrollo Humano Sostenible Nivel Local (PDHSL)
Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Infancia (UNICEF)
Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales (DIRDN)

Contribuciones de integrantes de los siguientes cantones y comunidades, partes del proyecto:

Pérez Zeledón: Rivas, Herradura. Buena Vista, El Hoyón, Quebradas. Miraflores

Buenos Aires: Ujarrás, Volcán

Puriscal: Junquillo Abajo, Carit, Jarazal

Diseño Gráfico: Mario Barrantes
Fotos internas: DIRDN, UNICEF, PNUD
Impresión: Lara y Segura & Asoc., San José, Costa Rica

Agradecimientos

*Queremos agradecer todas las contribuciones valiosas recibidos a este documento y para el desarrollo del proyecto interagencial, tanto de las organizaciones parte del mismo **como** de los consultores y las comunidades involucradas, cuyas opiniones y reflexiones han sido sistematizadas y tomadas en cuenta.*

*La sistematización escrita y audiovisual **del** proyecto ha sido posible gracias a la contribución de la Agencia Sueca de Desarrollo internacional (ASDI) al Decenio Internacional para la Reducción de los Desastres Naturales.*

*La participación de UNICEF en el proyecto fue posible gracias al apoyo financiero **del** Comité Español de UNICEF, PNUD y CNE aportaron recursos propios al proyecto.*

Nota del autor

Cuando la elaboración del borrador final **de** este documento fue finalizado, el Huracán Mitch aún no golpeaba las tierras centroamericanas. Con todo su altísimo costo humano y material, este nuevo desastre que se abate en nuestras comarcas ha generado una oportunidad histórica para desplegar directrices integrales ante esta problemática, con un enfoque de desarrollo sostenible.

El aprovechamiento de esta oportunidad pasa por diferentes tareas innovadoras. Entre ellas, la producción de guías o modelos integrados para la acción preventiva, ya que el Mitch ha demostrado, una vez más aunque tal vez con mayor nitidez, nuestras severas debilidades **para** actuar estratégicamente, más allá de la "fase de respuesta". en situaciones de desastre,

Entendemos que este reto implica la producción de trabajos de sistematización, destinados a extraer **las** lecciones latentes en proyectos preventivos **que** muchas veces se agotan una vez ejecutados, o que no **se** enlazan suficientemente con iniciativas afines.

“...entender a los sujetos no solamente
como un objeto sino como expresión de
la potencialidad misma de la realidad”

Hugo Zemelman
La esperanza como conciencia

Prefacio

El Decenio internacional para la Reducción de los Desastres Naturales (DIRDN) culmina el presente año. **El** mayor reto asumido a lo largo de la década ha sido fomentar una cultura de prevención de desastres en todos los niveles sociales, mediante diversas acciones propias y brindando apoyo a numerosos proyectos en la materia.

El Proyecto Interagencial en Prevención de Desastres, objeto de la sistematización que este documento expone, es considerado por el DIRDN como una iniciativa de alto valor, porque pone de manifiesto una voluntad de cooperación entre agencias internacionales vinculadas de diferentes modos a la problemática de los desastres e intenta contribuir al desenvolvimiento de un modelo integral de acción preventiva, que ha ido tomando forma sobre el caudal de variadas experiencias.

Como expresión concreta de su interés en la temática y en este proyecto específico, el DIRDN ha encomendado a un especialista el trabajo de sistematización expuesto en las páginas que siguen. Esperamos que al reconstruir este proceso participativo, aún en marcha, y al derivar de esta tarea diversas lecciones y proyecciones, se logre fortalecer su seguimiento y continuemos aprendiendo, junto con los actores sociales de base, las opciones más solidarias y eficaces para trabajar en el inagotable enfrentamiento de los riesgos de desastre en la región.

*Philippe Boulle
Director DIRDN*

Presentación

Este documento expone una sistematización del proyecto interagencial identificado en la carátula.

En el convencimiento de que actualmente se requiere una utilización mucho más amplia de este método en las iniciativas de desarrollo social, se ha procurado aportar ideas aplicables a diversos trabajos de sistematización. Asimismo, se ha tenido muy en cuenta que existen diversos **modos** de entender este quehacer, y que es necesario explicitarlos en cada caso, por cuanto no se transparentan espontáneamente en los correspondientes informes. De allí la inclusión de abundantes elementos teórico-conceptuales a lo largo del texto.

Cabe también aclarar que la presente sistematización no acompañó el desarrollo del proyecto-objeto, como hubiera sido conveniente, realizándose en gran parte como un trabajo «*ex post*». Esto tiene por lo menos dos consecuencias que vale la pena resaltar: En primer lugar, este perfil nietodológico impide ver en su evolución las vivencias, expectativas y puntos de reflexión que se van generando al calor de la experiencia sistematizada. Aunque se efectuaron numerosas entrevistas, un amplio análisis documental y observaciones en terreno, esto **no** restituye plenamente ese importante material. En segundo lugar, y como consecuencia de lo anterior; la lectura interpretativa inherente a todo trabajo de sistematización ha quedado excesivamente cifrada en la perspectiva de su autor.

Por otra parte, este trabajo de ninguna manera puede ser considerado como ya finalizado o completo. Como se verá, con el proyecto-objeto se ha intentado poner en marcha un proceso en que las posibilidades son, a menudo, tanto o más relevantes que los logros concretos. **Si** esta sistematización contribuyera a «congelarlas» en un cuadro estático, se estaría produciendo un importante contrasentido.

En suma, el trabajo se encuentra en cierta manera «comprimido» entre un inicio tardío y un devenir inconcluso. **Con** todo, y más allá de los aciertos o puntos débiles que el lector encuentre en estas páginas, la decisión tomada por el equipo responsable en cuanto sistematizar el proyecto en referencia es un paso positivo. Ojalá contribuya a generalizar una práctica que mucha falta nos hace para fortalecer los efectos e impacto de las iniciativas de desarrollo en que tomamos parte.